

صاحب امتیاز و مدیر مسئول
ضیا کوک آپ

پیل - ۱ صانی - ۳
نسخه می ۱۰ غر و شد در

کوک و مجموعه

اداره خانه می

دیار بکر

حکومت داوڑه منده

ولایت مطبعه سی

تلغرافیا : دیار بکر

کوک و مجموعه

آونہ نشر اڈا

سنہ لکی : ۱۰۰

آلی آیلق : ۲۰۰

غر و شد در



۱۳۴۰
۱۳۳۸ - ۱۳۳۷

هفته ده بر چیتار علمی ، ادبی ، سیاسی ، اقتصادی مجموعه در

۱۹ حزیران سنہ ۳۳۸

پازار ایتسی

۲۳ شوال سنہ ۳۴۰

ملاز کردہ محاربہ سی

ایک پردہ لک منظوم پیس

برنجی پردہ

ملاز کردہ بر کونک مسافدہ بر بشل اووا . بواووادہ سلچوق
 سلطان آلب ار۔ اہنک اوردو کھی . اوتاغ ہایون اوواہ ناظر .
 ہجرت ۱۶۳ سنہی ذی القعدہ سنک ۲۶ بجی جمہ نونی صباح ارآن
 آلب ارسلان اوواغندہ بخندہ اوواورمشدی . نظام الملک امیری کبردی
 آلب ارسلان — بچون بویلہ ارکندن ایستہ شسک نوروشسک ؟
 یوسفہ بر خبرمی وار سکا تلاش ویرہ جک ؟
 نظام الملک — دوزخرونی سویلیم . ایشلر فنا سلطانم !
 آلب ارسلان — فنا برشی یوق بچہ . جیکنہ غمزہ وطنم !
 نظام الملک — حقیقی صافلاق ممکن دکل سلطانن .
 ہم . فورقوم آنجی جوکیل وطنن . .
 آلب ارسلان — مراق ویرہ کوکلہ ایشی آکلات وزیرم .
 بر تہلکہ قومشہہ کییکہ سین ندیرم .
 نظام الملک — روم قصری رومانوس اوردو۔ بلہ دون کیجہ
 حدودی کیچوب کبرمش ملاز کردہ کزلیجہ . .
 آلب ارسلان — امر ویر آتپاری حاضر لاپین قوماندان :

شیمدی کیدوب آلم ملا کردی دوشماندن .
 نظام الملك — اون بش ییکدر آتلیبز ، دوشمان ابکی یوز بیک ار .
 بر آووج - واری به بیکلری او عسکر ؟
 بوندن باشق سلطانم ، بوقاره قابل دوشمان ،
 اسلاملری کچیرمیش چولوق چوجوق قیلیبدن . .
 صانیورم بن وکون دینر نهلکده ا
 آپ آرسلان — تورک وارکن اسلامیت امینر بواواکده ا
 چابوق کسه وزیرم امیدگی اگریدن :
 بز دینک عسکری بز ، اودردی بارادان . .
 شیمدی بر ایچی کوند دوشمانک قیصرینه ،
 دیسین : « حربه حاضردر عسکرمن یارینه ا .
 لابن ابی دکادر بوش یره قاب آفتق ،
 زوالی توبلولوی ردن یره داغیتق ا
 یلدیرسه شرطی بز - حهده حاضرز ا
 نظام الملك — شیمدی امر ویریم ، ایچی یقسین آق ییلدیز .
 (نظام الملك چیقار)

آپ آرسلان (بالکز)

— آجی بومصوم خلفه ، چوجوقاره اللهم .
 بالکز بی وور ، تولدور ، اولماسره کنهام ا
 بوبارک طورخی دوشمانله چیکنهتمه ا
 یوردصره فناق بز ایسهلده سن ایتمه ا
 بوکون بز چوق ضعیف ، دوشمان فضله قوقل .
 سندن امداد اولمازسه دوشمان آلیر بوایلی . .
 قازیر ، چوجوق . . دیکله من هپسینی ایدر اهدام ،
 مفصدی بیرافامق : یر یوزنده بر اسلام . .

و حدانلردن چاقارمق ایچون دوشمه ایمان ،
 ایستریقین آسیمی ، باقیمن کورمل قرآنی . .
 یوقدر انجیله قارشى بزم هیچ بر کیمز ،
 اونى مېرك طائير حقى بزم دېنیز ،
 اهل کتاب دیورز انجیلك اصحابه ،
 نېچون اونر دوشماندر اسلامك كتابة ؟
 بز اونلری یگرهك مغلوب قورقاز جانندن ،
 امین قایر مانندن ، عرضندن ، ایمانندن . .
 اونلر بزی یگره هیچ بر حقوق طایماز ،
 ممکن اولان اذابی حقمرده کورور آز ..
 بوکون سنك اللهك قالمش : بودین ، جولین ،
 اللهم سن اسیرکه عرضمزی دوشماندر !

(قادین سلطان کیر)

قادین سلطان — چکلمشك بوراه نېچون بوله ارماندن ؟
 یوقسه بزی بر یشی وار صاقبورسك بندن ؟
 الك نېچور هواده ، کورلوق نېچون یاشور ؟
 آلتون بوزک، جیقارمش ، اغلارک آچېق باشل !
 آپ آرسلاز — وولم ، یالار اریمی ناکسینه بر سلطان ،
 کورورسه عاگمه قالمش ملته وطن ؟
 قادین سلطان — یا دیمک دردمنه دوشمانر ایمش آفین !
 آپ آرسلاز — آفین کل ، وکلیم ، چوق دهشتلی بر باسفین !
 قادین سلطان — اوسانده نه یایمالی ؟
 آپ آرسلاز — ایشی سنك یاهجق ،

آل اوردوک، بورادن همدانه کیت چاپچاق ،
 حریمی ، چوجوقلری رلشدیرده سیریه ،

قهرماز اوغوزلری طویلا ، کوندور بورابه ا

قادرین سلطان — یان ؟

آلپ ارسلان — بنی دوشونغه ، بن ایکی برعسکرم .

دوشمان یوزقات اولسده حدودمی بکارم . .

قادرین سلطان — بن ایستیم آیرلق سندن برلظه یله ا

آلب ارسلان — خولایده کزیم حکم کیچه کوندوز سنکله ا

قادرین سلطان — قولوم وارسه وعدمز برابرجه ثولمکدر ا

آلب ارسلان — شدی امل ، دوشمانی قیتیر قیتیر بولمکدر ،

بن کیتیزسه کیم عسکر کتیرم حک امداده ؟

بوندن باشقه کوچوچک یاورولر وار یوواده . .

کوتورمزه کیم مصوملر ساواشده زرده قالسین ؟

هم — بنی هم اولنلری دوشمان ایرمی آلسین ؟

قادرین سلطان — یان اسیر دوشرسه ک ؟

آلب ارسلان —

بن کلیر قیرنادر سیک . .

قادرین سلطان — یاقوتم قمرسه ؟

آلب ارسلان —

الهم ، یالواریرسک ا

ه نظام الملک کیر ، قادرین سلطانله احترامله اکبیر .

نظام الملک — آق یلادیز کیری دوندی ، ساعتک بولندن ،

دوشمان اوق آتیورمش ساغندن وصولندن ،

بو آنده قارشسنه چبقان دوشمان ایاجیسی .

آمش اونی کتیرمش اولاق ایچون بکجیسی . .

آلب ارسلان — ایاجی کلسون بورابه ا

— باش اوشتنه سلطانم ا

ایلیچی [کیردک] — فیصرك سلامی وار ، ای معظم خانم ا

دیورک ه یز یورک اورده یله یورده ک

داغلی اووالری عسکرلره بورودک . .
 مقصدهن : کتهدر بورادن تاپه راده ،
 خلیفه نك باشی کسدرمکدر جلاده . .
 یکدیگمز یرلرده قلایه چق براسلام ،
 سردارلره امر ایتدم یاه جعفر قتل عام . .
 یاقدرهم قرآنی ، ییقدرهم کعبه پی ،
 شرقه کلن کورمسین منارلی قبه پی ، ا . .
 آرتق ، یترسوله مه ای اوغورسز ترجار ،
 برابچی اولماسیدک ایشک اولوردی یامان . .
 کیت سوله قیصریکه د حق اسیر کر دینی ،
 قولای دکل فتح اتمک آرانلرک ابنی . .
 اسلامیت برقیزددر بکجه پی تورک بر آرسلان :
 اند ، دال قیلاجی بکلر اونی هر زمان . .
 کیت وبله قیصریکه بز صلی چوق سوز ،
 لاین حربه کیررسک ، انسان دکل اژدرز . .
 اسلامیت کونشدر بز اونک قیولاجی ،
 یکدن قینه سوقام چکرسه قیلاجی ؟ . .
 دیت سوله قیصریکه افقارک سومی بز ،
 باقوشدن پروامز بوق ، بز شاهین سوروسی بز ،
 « اباجی چیقار . . فقیه محمد ، دانشمندک ، مذکورجک ، سابقک .
 مرداسک ، چاوشلر ، اولاقار کیردر »
 آ لپارسلار — (فقیه محمد خطابا) ای دن اولوسی فقه ، بوق سندن درایتلر ،
 بزم آتلمز چوق از ، دوشمانسه چوق قونلی ،
 رجعتدن باشقه شیددی بو قدر برده بیرمز ،
 بو فکری کونمکدر عقلی وزیرمز . .
 سن نه دهرسک ؟

فقيه محمد -

سلطانم ، بجه رجعت ايتك .

شبهه من اسلامي دوشمانه چيكنه نه چك . .

سن الله يراق بوغير مسئولتي ،

حربه كير او مطلقا سكا ويرير نيمرقي . .

اومارم كه بيراقاز او ، امتي ماول ،

بيراقش اولسه بيله كنديني اولور مسئول !

استندن قورونورسك سن هرايكي دناده :

دعاه بيلر ارقاچي ، قويدى بزي اورتاده !

آلب ارسلان -- بوراي قبول ايتدى هم نام . همه اذعانم

(قادين سلطان دونهرك)

شيمدى سن اوردوكي آل بورادن كيت سلطانم !

نظام الملك سنكله كلسين ده همدانه .

يكا امداد كوندرين : صالديرهم دوشمانه !

قادين سلطان (ياواشجه آلب ارسلان)

كيدورم اصلكه فقط ، قام بوراده !

آلب ارسلان -- چابوق كيتكه چوق عسكر كوندر . لك امداده !

•• قادين سلطان •• وداعلاشير ، آغلايرق چيقار ، نظام الملك ده برابر چيقار ،

وآنده اولاق كاير ، دوشمانلرك ياغلاشديني خبر ويرير . .

آلب ارسلان (نختندن اينهرك آياقده بر قوماندان وضيعتي آليز ،

هايدى . بكار ! عسكري حاضرلايك وارالم :

دوشمان هجوم ايتهدن بزاونلري يارالم !

•• آتلبير طاقم طاقم كلمرك اوكنده ديزبايرلر ،

آلب ارسلان -- جلاييتار ! بلكن بك قودونجيدر بوساواش ،

بوده شتلي قارغادن نه قول قورتولور ، نه باش !

عذري اولانلر وارسه بوساواشه كيرمه سين ؟

ماشق وارسه لایقی مرادینه ایرمه مین ؟

آتلیر (هپ بر آغیزدن)

هیچ برهز قاجاز ،

بیاض باریق آجایز .

اوقدن باشقه ارمغان

دوشمانلره صاحچاز

آلپ آرسلان (اوقی ، یایی ره فیرلانیر ، قیاجنی قوشانیرم)

جلالینلر ، باقیکنز ا اوقله یایی میدانه

آندم ، سالدیره جنم ، دال قیلیمجه دوشمانه !

کیملره قیلیمج ووران ، اوقلر کلسین اباری ،

ماورورلی صاحیمر اولانلر دونسون کیری ،

آتلیر عرومینه اوقارنی ، بابارینی آتارلر ، قیلیمجاری قوشانیرلر ، هپ بر آغیزدن)

هپ اوقلری آتارز .

قوغیه شوق قاتارز . .

آرسلان کی دال قیلیمج .

دوشمانلره چاتارز . .

آلپ آرسلان — ه بر جدمنجی به اشارتله بیاض بر حرمانی کتیرتیر اوستنده کی

فتانی آتیه کی نهن کی بیاض اورتوبه بورونور .

— جلالینلر ، باقیکنز ا گفتند بوروندم ،

هچن کان زمین ، قوغلره بوروندم .

شید اولسم مررم اوله حقدر بورامی ،

یری دونسون هر کیمی بکاورسه آلمی .

هپ بوروندک گفته

وطن طاق سونه

ایر یا شاهمذقه

کومولم چنه ا

آتلیر —

آلپ آردلان — د آتو ایست، الیه نوروغنی باغلاقدن سوکرا اوخته

يَنْزِلُ ، قَلْبِي قَيْدُ صَيْرُورٍ .

— جلا-ينار ، ھاديور تورە مەنك بوروغى :

آپ ئولونچە باغلانسىن يىنىڭىڭ قورۇغى !

ایشته ، مافک ماغلادم اونی کندی الله ،

فأخذه أوقوبورم روحه ثوز دباله . .

آقلىلر — ، عموميتله آقلىنىڭ قوروفلىرىنى باغلارلى ، آقلىرىنى

سبغون ، فیاضی صبر رلر، هپ و آغزدن : ،

— آنمزه قوامی

آ کلا تیر چیک ای

تُولَدُ رُوْحُهُ

اوتوروز قاسمی

آلب أرسلان و آتقی ایلاری سورودا :

— جلالہ پور : ہادی بکر خالدی، عالم میاں

شیشک کی چاریہ لم قبا چاری دوشماہ ا

• وادپلر هب آرفه سندن آتلی ووشدورورلر . پرده اینر . •

•

ایک نوجی پردہ

ارنہی صباح ،

آب آرسلاک قرار داهی : آب آرساژن ، فقیه محمد ، دانشمند ، منکوج ،

صاتیق ، سرداس بکھر ، چاووشاں ، سکمنٹر ، اولاقلر ،

دمیرنقیشک ایچندہ قیصر رومانوسلہ ایکی جنرالی ، ایکی

قرناسی ضابطاری ایر.

آلب أرسلان ... را فبیده نصرتی تا تریمز وردی نه .

چونکہ غالب اولورسہ فی امیندی عملزہ . .

دوشمان بڑی پکبیدی خراب اولوردی بوورد ،

بزغالب اولدق شیبیدی : قارده شدور قوبوله قورد ا

برقاچ ساعت چارپیشدق دمیره قارشق دمیر

اوردوسیله برابر قیصری ایتدک اسیر . .

ای فقیه ستر و بردیکز ، بزه معنوی قوت ا

کافیدی قابیکزده اولان چایک متنت ،

بز یالکز وزیرلری تشییمه چالیشیریز ،

متانت در ساریق سلطاننن آلیشیریز . .

آلب آرسلان — بکار ستریه کوردم اولشدیکز هپ آرسلان ،

دوشمانلری ایتدیکز برجهده پریشان . . ا

منکوج بک — سزده نه نوردکسه بزعیمله اونی یالاق ،

دمیردک چایکایک سلطانم سزدن قالدق .

آلب آرسلان ، قیصری کوستره رک ،

— چاووشار ، کتیر بکز ، زنجیردکی قیصری ا

، قیصر کتیر بایر . .

قیصر — ظفرک بک شانلیدر ای سردارلر سرداری ا

آلب آرسلان — ای قیصر ا — فی بکا ظاب ایتدی خدا ا

نه کی معالیه پاه جقدک حقدیه ؟

قیصر — برشی دکل : هر صباح قاه چلاتیردم سی ا

آلب آرسلان — یاشیدی نه پاه حق ساتیرسک ، سکا فی ؟

قیصر — یانی تولدوروسک ایشک بچهلر ایچنده ،

یاخود دولاشدیررسک قول دییه هندده ، چینه ا

آلب آرسلان — بوظناره دوشوشک تورکی بیلمدیکندن :

هیچ مغلوبه ایشک بچه یاباریم ، تورکم بن ؟

چاووشاره امراید ، کرک قیصرک ، کرک میشتک

زنجیرلرینی سوکرلر ،

آلب آرسلان — شهباز جانیاری و دروز بود میره ،

فقط روا دکلدر طالعمر برابره .

بو بورپاز ، یریکز شیمدی بنم پوستمدر ،

دوشمان کچهجه اله ارتق بنم دوستمدر .

« قیصری تختنه آهرق یانه اوطورتیر ، معای ده سندالیه لوده

اوطورورلر »

آلب آرسلان — ای قیصر شیمدی هم سز ، همده بتون سوروک ،

نقر ، ضابط ، ژمنه رال باشند بانه حرسکر . .

در خلعت کییکز یالیزی ففتانزدن ،

بوردیگره بول آچیق ایتمه و طامزدن . .

« قیصر و معینه فغانلر بیدر بایر »

خرجه کز قالمش ، اون بیک دینار هدیه

قبول ایدایر البت دوستدن ارمان دیه !

« قیصر ک خزینه دارینه اون بیک دینارلق کیسه لرو بایر »

نقر ، ضابط ، ژمنه رال : هر برینه بر کیسه

آلتون و بیک قالمسین پراسی بوق بر کیسه !

« کیسه لر داغایر »

بولده سزی دوشاندن ، خر سزدن حفظ لازم ،

بونک ایچون کلایار ایشته محافظارم . .

« محافظار کلایر ، کوچ کیسه حاضرانیر

قیصر تختدن ایدرک آیاقده دورور ، آلب آرسلانده

تشیج ایچون تختدن اینر : »

قیصر — ای عدالت ساطانی ! سزه شکران و نطقه !

هانکی سمتمده اوطورور سزدن بویوک خلیفه ؟

آلب آرسلان — « بغداد طرفنه دوز ، جنوب جهتی کوستر »

« بندن بویوک خلیفه اوطورور بوجهتمده »

بن آيسم او كوشدر شفقتده ، عدالنده . .

فيمر — اوطرفه دوعرو - چنده ايدر .

فيمر — اي عدلك بيوك دني ، اي اللهك حر اوغور !

آلب آرسلان — بزده جاز دكلدر رب طانيق برقولي ،

اللهك اوغلو دكل ، اوکا ايديلمز - چنده . .

فيمر — آه ، ناسيل كلييم ، بن سزه ، قارشى وچده ؟

آكلادم كه دينكز حر اسالى برديندر :

مسلمانم دينلر حق بردينه مؤمندر .

آلب آرسلان — دينكز قىل محبتله حرىت ،

موحد اولانلرى هپ كورورز برامت . .

فيمر — وداع ايچون ، صافحه ايدر كن هونكور هونكور آغلامنه باشلاره

فيمر — بن بوبله برخيالى كوره منكن رؤياده ،

منز بكا كوستردبكر ، كوزم آچق منياده !

انسائلرده بوشفتت هيچ اوله ماز ، سلطانم ،

آه ، بولطلك قدريني آكلاسيدي وطنم !

فيمرله مەبني چيقاركن پرده اينر ،

ضيا كولك آلپ